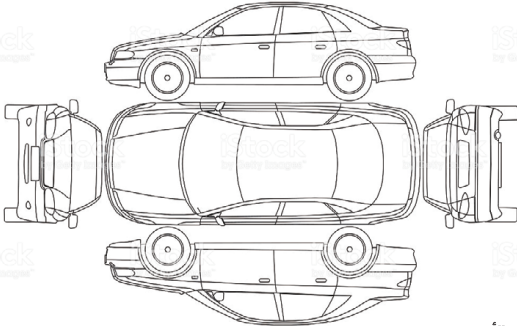


NO.

CAR RENTAL CONTRACT
VEHICLE USE CONTRACT

عقد أيجار مركبة
عقد استخدام مركبة

بيانات المستأجر The Renter data		بيانات المركبة Vehicle data	
	إسم المستأجر Driver Name :	رقم السيارة Vehicle No :	
	إسم الشركة Company Name:	نوع السيارة Vehicle model :	
	رقم الجواز Passport NO :	مساهمة تأمين Insurance Payment	
	رقم البطاقة ID NO :	لون السيارة Vehicle colour :	
	رقم رخصة القيادة Driving License No :	المغادرة Leaving	العودة Returning
	مكان إصدار الرخصة Issued by :	/ /	/ /
	تاريخ الانتهاء Valid Upto :		
	الجنسية Nationality :		
	عنوان العمل Work Address :	AM PM	AM PM
	رقم الهاتف Telephone No :	يومي Daily	أسبوعي Weekly
	مكان الإقامة الدائم City Address :	سبوعي Monthly	سنوي Annual
	رقم السجل التجاري Commercial Register :	المبلغ Amount :	العدد Numbers :
قيمة الإيجار The Value		نوع الإيجار Type of lease :	
R.O		مدة الإيجار Renting required :	
وقود Petrol		مجموع الكيلو مترات المقطوعة Total KM. Driving :	
1/4 1/2 3/4 1		المبلغ المستحق للكيلو مترات الزائدة The amount due for extra kilometers :	
		المبلغ المستحق لأي عطل The amount due for any damaged :	
		الدفعات المقدمة DEPOSIT ADVANCE:	
		المبلغ الإجمالي Total amount :	
		R.O	

تنبیه هام
IMPORTANT NOTICE

I RECEIVED THE CAR IN GOOD CONDITION WITH FOLLOWING ADD
-SPARE TYRE - FM RADIO WITH RECORDER - JAKE - WEELPANA - TOOLS - EXTINGUISHER
استلمت السيارة صالحة وبجودة جيدة مع الإضافات التالية
أطار احتياطي -راديو -جيك -أدوات فك الاطار

توقيع المستأجر
SIGNATURE

أقر واتعهد بانني قرأت الشروط الواردة خلف العقد وأنني موافق عليها وأتعهد بدفع جميع المخالفات المرورية وأتحمل مسؤولية السيارة التي استخدمتها حسب عقد الإيجار (الاستخدام) وان اقوم بدفع جميع المبالغ المتوجبة علي واذا وقع علي السيارة حادث أو اصببت بعطل فني من جراء الاستخدام سأقوم بدفع قيمة التصليح + فترة وقوف السيارة في ورشة التصليح وعلي شرط أن يتم التصليح في وكالة السيارة ودفع مساهمة شركة التأمين والتي تقرها الشركة وعليه أوقع وأقر انا مستأجر (مستخدم) هذه السيارة بأنني تركت (بطاقتي الشخصية / جواز السفر) بمحض ارادتي وليس رغماً عني لدي المؤجر ، وأنني اوافق علي جميع شروط هذا العقد وبعد ما قرأت وفهمت ما ورد به أقر أنا المستأجر (المستخدم) بأن بياناتي وعنواني صحيحة وأتحمل كامل المسؤولية الناتجة عن اي خطأ في ذلك

I Acknowledge and accept that I have read the terms and conditions of the contract and agree to pay all traffic fines and assume the responsibility of the vehicle that I use in accordance with the renting contract. I will pay all the amounts due to me. If the car has been accident or has suffered a technical failure due to misusing I will pay the repair value + The renting fees during repairing period on shop car agency , and i will pay the contribution of the insurance company rules, and i left my (my identity card / passport) on what has been stated, I (the user) confirm that my statement and addresses are correct and assume full responsibility for any error in that.

توقيع المستأجر
SIGNATURE

اليوم
التاريخ

توقيع المسؤول

1. The Renter must be at least 21 years old and have a valid driving license.
2. Millage allowed (200) km per day per vehicle any excess in km Renter will have to pay 50 B.Z per km for salon car and 90 B.Z for 4WD car .
3. The Renter Must return the vehicle to the owner office with his ID card and the office has the right to refuse to receive the vehicle from third party.
4. The vehicle is not allowed to be used outside the Sultanate of Oman unless the renter get a
No objection letter from Canary rent a car company.
5. an accident of a rented vehicle after the police shows that the tenant is an offending party paying the insurance contribution of ro (350) For 4WD Vehiles and (250) RO for sedan vehicle
6. The vehicle handled to Renter in a good condition and renter has to check water and oil and fill with water and oil when necessary.
When returning the vehicle the fuel should be same level as been handled to renter if it's less renter have to pay price of missed fuel
7. In case of any technical failure or accident the renter has to inform our office , and he don't have any right to repair it without a written permission from Us.
8. If the rental used the vehicle in unsuitable conditions such as driving (mountains , desert , crossing overflowing water)resulting in damage to the vehicle, the insurance does not cover it and therefore the renter is obliged to do so materially , morally and legally.
9. In the event of minor accident on the vehicle, or any malfunction which the leaser is not entitled to repair from the same person, he or she shall immediately inform the rental company. In case if he or she has carried out any kind of repairs or advice others to repair the vehicle without the knowledge of rental company then he or she is liable to pay 1000 OMR to the company and on the return of vehicle if there are any malfunctions found, the vehicle will be taken to a certified workshop to verify the condition of the vehicle, and the tenant shall bear all the expenses.
10. The renter have to pay the cost of repair of vehicle the in the Agency workshop, and spare parts and any
Contributions required by the insurance company (the insured) with the commitment to what is stated
In line (5).
11. The Renter not be allowed to participate in race of vehicles, whatever the race is, as the renter not allowed to Subcontracting or waiver of renting to third parties.
12. The Renter is responsible In the case of any judicial issue relating to the vehicle during the period of the Renting.
13. In the case of the vehicle rented will be cancelled by the police or by the insurance company as a result of an accident the Renter has to pay The amount (1000 OMR) than the insurance company's fees decided by the company.
14. The Renter may not use the vehicle to push or tow another vehicle, whatever the circumstances , and if it happened the renter will have to pay the cost of
The resulting damages.
15. The renting day means (24) hours and any delay more than two hours calculated as full day and renter have to inform our office
16. In the case of driving under the influence of alcohol or drugs, and Renter did accident, he will be responsible for all damages in Vehicle & for any other parities in get hurt in accident.
17. If rent agreement done in daily basis , can't be changed to be on weekly or monthly basis
And price will be calculated according to daily price even client extend more than agreed number of days
18. The renter don't have the right to stop or change option of millage meter , and if it happened The renter has to pay 50 OMR extra per each day
19. The Renter is responsible for any fines done by car during renting period , and renter have to respect and follow the traffic law and regulations
Of the Sultanate of Oman.
20. In case the renter uses the vehicle in the GCC countries, is responsible for any fines done by car during renting period
he shall bear the irregularities and fees applicable in their states, The Renter is fully responsible for any accident or damage in
The vehicle and he has to return car to our Company Office in the Sultanate of Oman.
21. In case of accident and its hid fault as police report the renter is responsible to pay daily rent for car during the period of repair .
Unless it will be mentioned in contract.
22. This contract is governed by the valid laws of the Sultanate of Oman and only the Omani Court shall judge in any conflict arising in applying or Explaining any chapter of this contract.
23. I, the Renter, confess that I understood all the terms of this contract,.
24. Any violation of these conditions or any manipulation or modification by any party other than the Office shall be subject to
Tenant is legally accountable.
25. In case the renter fails to comply with the terms of the contract, the company had the right to control the vehicle by tracking system .
I have read and agree on the terms and conditions

- ١ أن لا يقل عمر المستأجر عن 21 سنة وأن يكون بحوزة رخصة قيادة سارية المفعول
- ٢ يلتزم المستأجر بدفع مبلغ وقدره (50)بيسة عن كل زيادة تسجيل في عداد السيارة الصغيرة و (90) بيسة للسيارة 4WD كل ما يزيد (200) كم المجانية لليوم الواحد
- ٣ يلتزم المستأجر بإعادة المركبة إلي المكتب بنفسه مع إبراز البطاقة الشخصية ولايجوز له إنابة الغير في ذلك ؛ وللمكتب الحق برفض استلامها من الغير
- ٤ لا يحق للمستأجر استعمال المركبة خارج سلطنة عمان الا بعد الحصول علي شهادة عدم ممانعة من مكتب التأجير
- ٥ وقوع حادث للمركبة المستأجرة تبين بعد معاينة الشرطة أن المستأجر طرف متسبب بالحادث يدفع مساهمة تأمين بواقع (٣٥٠) ريال عماني للمركبات الدفع الرباعي و(٢٥٠) ريال عماني للمركبات الصغيرة
- ٦ سلمت السيارة الي المستأجر بحالة جيدة وانة ملتزم بملئها بالماء والزيوت عند الضرورة وعند اعادة السيارة يجب ان تكون كمية الوقود كما كانت عليه عند الاستلام ويمكن للمستأجر دفع تعويض نقدي بدلا من ذلك
- ٧ يجب علي المستأجر إعادة المركبة الي المكتب في حالة العطل الفني أو اي حادث لايمكنه السير بها ولا يجوز الايعار لأشخاص آخرون بإصلاحها دون موافقة خطية من المكتب وأذا لم يتقيد بذلك سوف يلتزم بدفع للمؤجر قيمة التصليح بحسب قيمة الاصلاحات
- ٨ إذا قام المستأجر باستخدام المركبة في أوضاع غير ملائمة كالفقادة بـ (الجبال والصحراء وعبور الأودية) نتج عن ذلك أضرار لا يشملها تأمين المركبة فعليه المستأجر ملزم بكل ما يترتب عن ذلك مادياً ومعنوياً وقانونياً
- ٩ في حالة وقوع حادث ولو بسيط على المركبة أو حدوث أي عطل كان ، لا يحق للمستأجر القيام بإصلاح المركبة من ذات نفسه بل ويجب إبلاغ الشركة المأجرة فوراً وإذا ما ثبت أنه قام بأي نوع من الإصلاحات أو قام بإيعاذ للغير بإصلاحها دون علم الشركة يحق للشركة بتغريمه مبلغ ١٠٠٠ ريال عماني وإعادة عرض المركبة على ورشة معتمدة للتقنين والتثبت من حالة المركبة ويتحمل المستأجر كل مطالبات تطالب بها الورشة
- ١٠ يتحمل المستأجر تكاليف أصلح السيارة المؤجرة في ورشة الوكالة ،وقطع الغيار،واية مساهمات تطالبها شركة التأمين (المومن) من المؤجر (المومن له) مع الالتزام بما ورد في البند ٥
- ١١ لا يجوز للمستأجر اشتراك السيارة في سباق المركبات ايا كان نوع هذا السباق ولايجوز زيادة الحمل المقرر كي لا يتسبب ذلك في خلل المركبة كما لا يجوز لمستأجر التأجير من الباطن ،أو التنازل عن حق الاجار للغير
- ١٢ المستأجر مسؤول مسؤولية تامة اتجاه المؤجر في حالة وجود شكوى أوقضية وأي التزامات اخرى تتعلق في المركبة طول فترة التأجير
- ١٣ في حالة الغاء السيارة المؤجرة من قبل الشرطة أو من قبل شركة التأمين نتيجة حادث يدفع المستأجر مبلغ وقدره (1500) للمؤجر من غير رسوم شركة التأمين التي تقررها الشركة
- ١٤ لايجوز للمستأجر استعمال المركبة لسحب مركبة أخرى مهما كانت ظروف الحال ويتحمل المستأجرالاضرار الناتجة عن ذلك
- ١٥ التأجير لمدة يوم يعني(24) ساعة وكل مايزيد عن ساعتين يحسب كيوم كامل كما يلتزم المستأجر بإبلاغ المكتب عن ذلك
- ١٦ اذا وقع حادث والمستأجر تحت تأثير المشروبات الروحية أو اي مخدر آخر فيترتب عليه دفع تعويضاً شاملا عن ايةخسائر أو أضرار تلحق بالمركبة ويكون مسؤولا مسؤولية تامة الجهات الرسمية عن جميع اطراف المتضرره
- ١٧ إذا لم يكن هناك اتفاق مسبق للايجار الاسبوعي أو الشهري يحسب الاجاربواقع السعر اليومي
- ١٨ في حالة العيب بعدد المركبة يلتزم المستأجر بدفع (خمسون ريالاعماني) زيادة عن كل يوم
- ١٩ يتحمل المستأجرجميع المخالفات التي تقع على السيارة المؤجرة أيا كان نوعها،والمؤجر غير مسؤول عما يترتب عليها من اجرات قانونية وعلي المستأجر إلتزام بقانون المرور ولائحة التنفيذية وأي قانون آخر نافذ في سلطنة عمان
- ٢٠ في حالة استخدام المستأجر السيارة في دول مجلس التعاون يتحمل كافة المخالفات والاجرات القانونية المعمول بها في دولتهم ،والمستأجر مسؤول مسؤولية تامة عن اي حادث او ضرر في السيارة او الغير ويلزم بإعادة المركبة الي مقر المؤجر في سلطنة عمان
- ٢١ يحتسب وقوف المركبة للإصلاح أو ماشابه ذلك بواقع الإيجار اليومي المتفق عليه
- ٢٢ يقر المستأجر بانه قد استلم السيارة المعينة في هذا العقد وهي في حاله جيدة ،وخالية من العيوب
- ٢٣ يخضع هذا العقد لاحكام والقوانين النافذة في سلطنة عمان ،وتختص المحكمة بأي نزاع يثور بشأن تطبيق أو تفسير أو أو تنفيذ هذا العقد
- ٢٤ أقر أنا المستأجر،باني فهمت عبارات هذا العقد، فهماً نافيا للجهالة
- ٢٥ في حالة عدم الإلتزام المستأجر بشرط العقد يحق للمؤجر التحكم في السيارة بواسطة جهاز التتبع

أطلقت علي شروط الإتفاقية وأوافق عليها